

Dokulž dejascho kapitan někotare tyžeńe tudy wostasch, aby swoju lož shuporežował, wostuži ƚe Robinsonoju; won požedaŝcho ƚebe ŝchidła, aby tał małšńe ako možno zeky swoět pschelescheł. Mjas tym pschijěže portugalski ložniš, ƚeňž do Brasiliŝkeje jěžeŝcho. — Brasiliŝka jo kraj w Amerize, Portugalska pał jo kraj w Europe, a Brasiliŝka ƚkušchaŝcho tenzaš Portugišam. Tam w Brasiliŝkej su dejmanty a druge droge ƚameńe ł namakańu a skote sernka laže w pěšku. — Robinson pschitowařchy ƚe ł portugalskem kapitanoju. A ako won wo dejmantach tannego kraja a wo skosche ƚkušchaŝcho, ŝda ƚe jomu lěpej byŝch do Brasiliŝkeje něžli do Guineje jěsch, aby ƚebe tam połne měchy skota a dejmantow nasběrał.

Mato: „Šu ga dejmanty tał droge?“

Bjarnat: „So, tałi kuŝł, ƚaž loňžł ŝchywalneje glizki, płaŝchi pěsch markow a dejmantowy ƚamuŝčł, wěliki ƚaž groŝčł, płaŝchi wo sto (100) tolari. — So — ale te dejmanty a to skoto tam něšńejo sběraŝch, chtož zo, ale woni ƚkušchaju tannemu kraloju.“

Ran: Robinson pał to něwěžeŝcho, dokulž běŝcho wělgin rědko do ŝchule pschišcheł a tał wělgin małko nahuŝnuł.

Portugalski kapitan ŝchěŝcho Robinsona dermo ƚobu wŝeŝch. Ako Robinson ƚkušchaŝcho, až englandski kapitan se swojeju ložu hyŝchčžer ned něwotjězo, ga grońaŝcho jomu Robinson, až zo jogo spuŝchčžišch a ƚobu do Brasiliŝkeje jěsch. Englandski kapitan niž pscheschowo tałeg předkwesěŝcha němějaŝcho, wěle wězej běŝcho wjaŝoły, až Robinsona tał lažto wotbydnu, pscheto won